

DISH PAY

TERMINALE DI PAGAMENTO

V400M

MANUALE D'USO STANDARD

VERSIONE: EU - 003

DATA: 2024 - 02 - 01

DISH DIGITAL SOLUTIONS GMBH



COPYRIGHT © DISH DIGITAL SOLUTIONS GMBH 2024. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo senza il previo consenso scritto di DISH Digital Solutions GmbH (di seguito denominata "DISH").

MARCHI E AUTORIZZAZIONI



sono marchi registrati di DISH Digital Solutions GmbH.

Tutti gli altri marchi e nomi commerciali citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi titolari.

AVVISO IMPORTANTE

I prodotti, i servizi e le funzioni acquistati sono stabiliti dal contratto stipulato tra DISH e il cliente. Tutti o parte dei prodotti, dei servizi e delle funzioni descritti nel presente documento potrebbero non rientrare nell'ambito di acquisto o di utilizzo. Se non diversamente specificato nel contratto, tutte le dichiarazioni, le informazioni e le raccomandazioni contenute nel presente documento sono fornite "COSÌ COME SONO" senza garanzie o rappresentazioni di alcun tipo, né esplicite né implicite.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nella preparazione di questo documento è stato fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza dei contenuti, ma tutte le dichiarazioni, le informazioni e le raccomandazioni contenute in questo documento non costituiscono una garanzia di alcun tipo, espressa o implicita. Tutti i diritti, le modifiche tecniche e gli errori sono riservati.

Inoltre, **Condizioni generali di utilizzo DISH** (www.dish.co/terms-of-use), **Informativa sulla privacy DISH** (www.dish.co/privacy-policy) e **Condizioni speciali per DISH Pay** (www.dish.co/special-conditions-for-dish-pay) si applicano a tutti i contenuti del presente documento.

DISH DIGITAL SOLUTIONS GMBH

INDIRIZZO: METRO-STR. 1

40235 DÜSSELDORF | GERMANIA

SITO WEB: WWW.DISH.DIGITAL | WWW.DISH.CO

INDICE DEI CONTENUTI

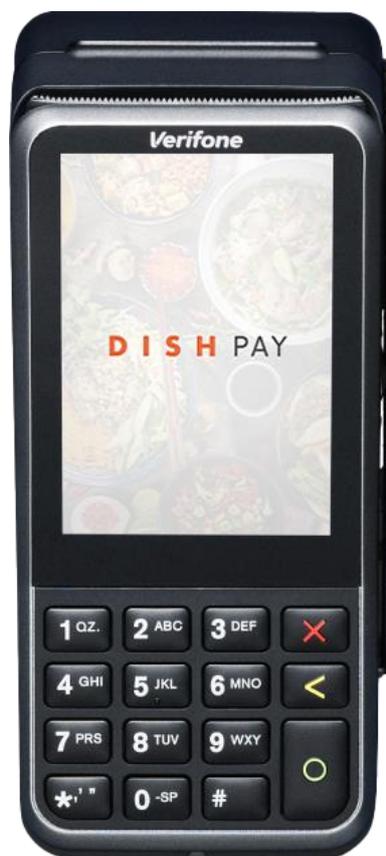
1. PANORAMICA DEL PRODOTTO	4
2. MANUALE D'USO STANDARD	5
2.1 Tasti della tastiera	5
2.2 Iniziare	6
2.3 Ispezione del terminale	7
2.4 Inserimento del rotolo di carta per ricevute	9
2.5 Installazione del terminale	10
2.5.1 Accendere il terminale	10
2.5.2 Menu amministratore	10
2.5.3 Informazioni sul dispositivo	11
2.6 Connettersi alla rete	12
2.6.1 Utilizzo di V400m - collegato a DISH POS / DISH POS Lite POS Lite	12
2.6.2 Utilizzo di V400m - come terminale autonomo	12
2.6.3 Cambiare il Wi-Fi.....	12
2.6.4 Failover cellulare	12
2.7 Autonomo - azioni facoltative	13
2.7.1 Visualizzazione, stampa e azzeramento dei totali	13
2.7.2 Ristampa della ricevuta di una transazione.....	13
2.7.3 Ribaltamento sul dispositivo.....	14
2.7.4 Cruscotto	14
2.8 Spegner il terminale	15
2.9 Chiedere assistenza	15

1. PANORAMICA DEL PRODOTTO

V400m

Terminale di pagamento mobile

Go-to portatile, con stampa veloce e numerose connessioni



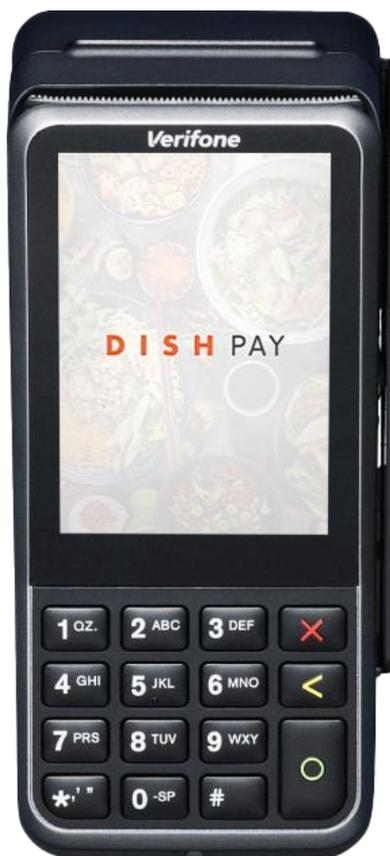
Caratteristiche principali:

- **Facile da usare**
Ampio touchscreen per una migliore visualizzazione e facilità d'uso.
- **Servizio non-stop**
Sistema di base di ricarica per ricaricare la batteria durante la giornata (non incluso, da ordinare separatamente).
- **Connesso**
La tecnologia Bluetooth permette una connessione continua per una migliore esperienza d'uso. Perfettamente integrato con il sistema di cassa DISH POS / DISH POS Lite.

2. MANUALE D'USO STANDARD

Inizia a usare il terminale di pagamento V400m.

2.1 TASTI DELLA TASTIERA



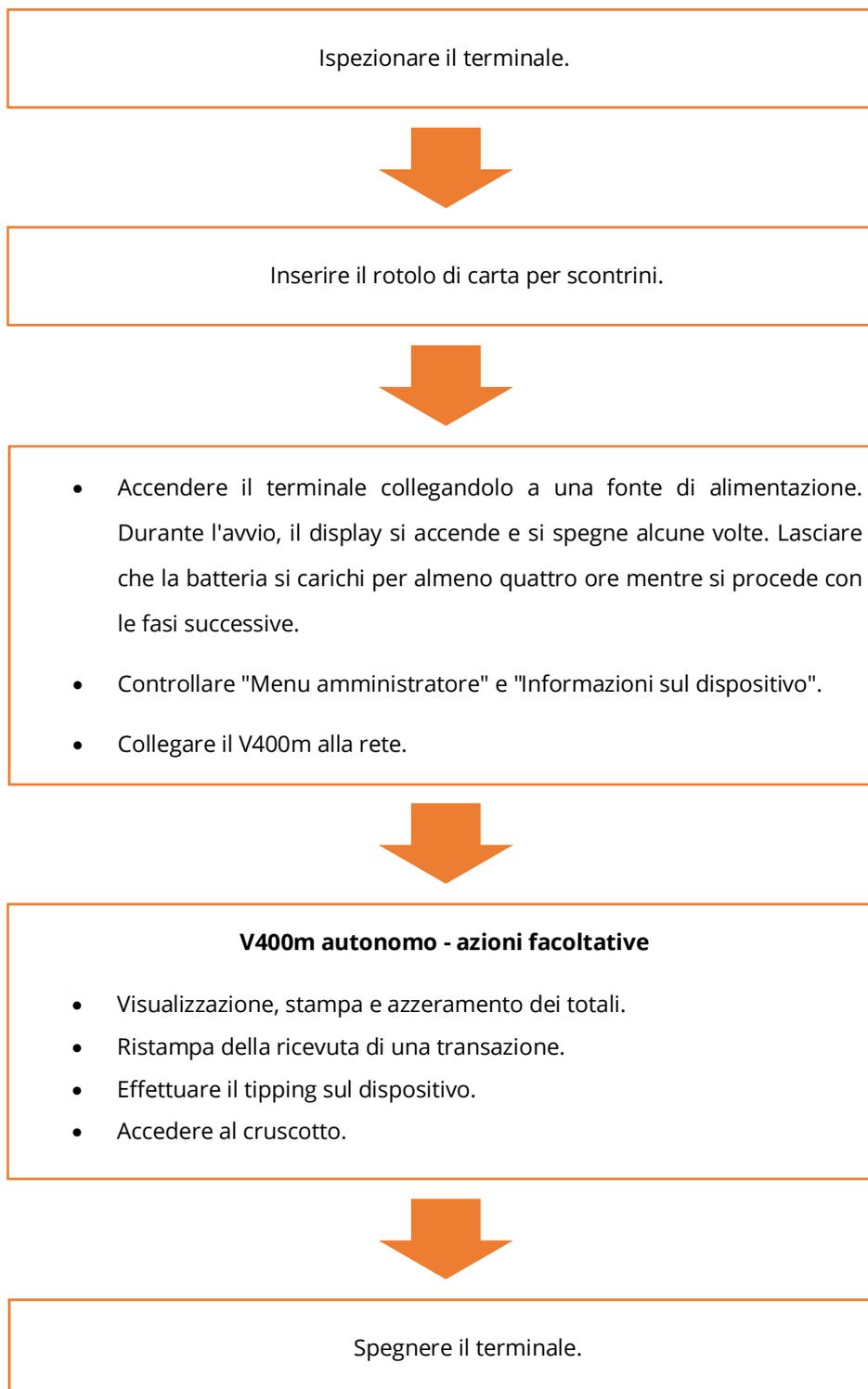
Tasto	Nome
	Annullare
	Cancella
	Confermare

Componenti in dotazione

- Terminale di pagamento V400m
- Alimentazione elettrica
- Carta SIM
- Rotolo di carta per ricevute 57 x 40 mm (lunghezza x larghezza)

2.2 INIZIARE

Ecco i passaggi per rendere operativo il nuovo terminale di pagamento V400m.



Una volta completati questi passaggi, sarete pronti ad accettare ed elaborare i pagamenti!

2.3 ISPEZIONE DEL TERMINALE¹

Poiché i terminali di pagamento elaborano i dati sensibili delle carte, è fondamentale verificare che il terminale ricevuto sia quello corretto e non sia stato manomesso.

1. Verificare la scatola contenente il terminale:
 - a. Non sia stata aperta.
 - b. Il sigillo di sicurezza, costituito da un'etichetta rossa con un codice a barre e un numero univoco, rimanga intatto e ben fissato sul coperchio della scatola.



2. Rompere il sigillo di sicurezza, estrarre il terminale dalla scatola e verificare se il **numero di serie (S/N)** del terminale corrisponde al numero di serie della scatola.



¹ Le immagini sono solo di riferimento. Il modello reale può variare a seconda della scelta del vostro acquisto.

3. Controllare che il terminale non sia stato manomesso. Verificare la presenza di sigilli o viti mancanti, fili o etichette aggiuntive, fuori nel dispositivo e qualsiasi cosa inserita o attaccata a qualsiasi parte del terminale.



Se uno qualsiasi dei controlli di cui sopra non riesce, contattare immediatamente il nostro gruppo di assistenza DISH all'indirizzo www.dish.co/contact.

2.4 INSERIMENTO DEL ROTOLO DI CARTA PER RICEVUTE¹

1. Tirare verso l'alto il fermo dello scomparto della carta e abbassare il coperchio.



2. Inserire il rotolo di carta posizionandolo nel terminale e assicurarsi che la carta sporga leggermente.



3. Chiudere il coperchio dello scomparto del rotolo di carta.



¹Le immagini sono solo di riferimento. Il modello reale può variare a seconda della scelta del vostro acquisto.

2.5 INSTALLAZIONE DEL TERMINALE

Se si accende il Terminale di pagamento V400m per la prima volta o dopo che è rimasto spento per molto tempo, potrebbe effettuare una chiamata di manutenzione per sincronizzare la configurazione e aggiornare il software. Questa operazione può richiedere da 10 a 20 minuti.

2.5.1 ACCENDERE IL TERMINALE

- Collegare il terminale all'alimentazione.
o
- Tieni premuto il tasto **Conferma** finché il display non si accende. Il livello di carica della batteria deve essere sufficientemente elevato per consentire l'accensione del terminale.

Durante l'avvio, il display si accende e si spegne alcune volte.

Quando il terminale è collegato all'alimentazione, la batteria inizierà a caricarsi. Un'icona nella parte superiore del display indica il livello di carica della batteria. Lasciare caricare la batteria per almeno quattro ore mentre si procede con i passaggi successivi.

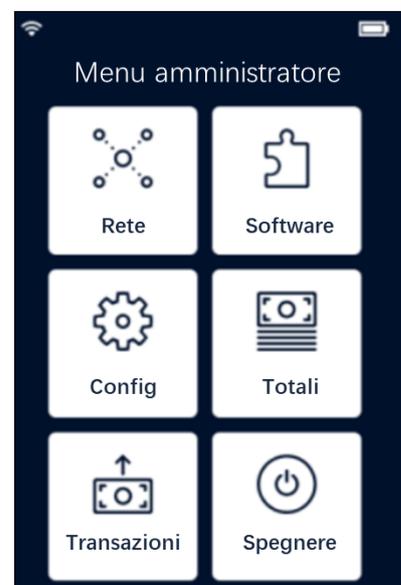
2.5.2 MENU AMMINISTRATORE

Controllare il "Menu amministratore": il Menu amministratore del terminale vi servirà per varie operazioni.

Per aprire il Menu amministratore:

1. Selezionare **9** e quindi il tasto **Conferma**.
2. Immettere il codice di accesso al Menu amministratore e selezionare il tasto Conferma.
Per ottenere il codice di accesso, chiamare il Team di assistenza DISH all'indirizzo www.dish.co/contact.

Opzione	Descrizione
Rete	<ul style="list-style-type: none"> • Configura le impostazioni di rete. • Esegue test diagnostici di connessione.
Software	<ul style="list-style-type: none"> • Aggiorna il software del terminale.
Config	<ul style="list-style-type: none"> • Aggiorna, visualizza o rimuove la configurazione corrente. • È possibile visualizzare la versione della configurazione, la release del software installata e i dettagli dell'hardware, come l'ID univoco del terminale.
Totali	<ul style="list-style-type: none"> • Visualizzare e stampare i totali delle transazioni.
Transazioni	<ul style="list-style-type: none"> • Ottenere una panoramica delle transazioni memorizzate sul terminale. • Ristampa la ricevuta di una transazione.
Spegnere	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnere il terminale.



2.5.3 INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO

Per visualizzare le informazioni sul terminale:

- Selezionare **5** e poi il tasto **Conferma**.

Viene visualizzata una schermata simile a quella mostrata qui, con:

- Modello, numero di serie e indirizzo IP del terminale.
- Versione del software e versione della configurazione attualmente utilizzata dal terminale.
- Conto commerciale e negozio di appartenenza del terminale.
- Un pulsante per mostrare un codice QR con informazioni sul dispositivo. Quando si contatta il gruppo di assistenza DISH tramite www.dish.co/contact, è possibile che venga richiesta la scansione di questo codice QR.



2.6 CONNETTERSI ALLA RETE

2.6.1 UTILIZZO DI V400M - COLLEGATO A DISH POS / DISH POS LITE POS LITE

Quando il Terminale di pagamento V400m, come parte di DISH Pay, viene utilizzato come componente aggiuntivo e collegato a DISH POS / DISH POS Lite, la configurazione della rete per questo dispositivo verrà eseguita dal nostro team di assistenza DISH.

- È sufficiente accendere il V400m per collegarlo automaticamente alla rete locale.

2.6.2 UTILIZZO DI V400M - COME TERMINALE AUTONOMO

Quando si utilizza il Terminale di pagamento V400m come terminale indipendente, **NON** collegato a DISH POS/ DISH POS Lite, collegare il dispositivo alla rete locale tramite Wi-Fi seguendo le seguenti istruzioni:

- **Connettersi al Wi-Fi**
 1. Sul display del terminale, selezionare **Configura rete**.
 2. Selezionare **Wi-Fi**.
 3. Attivare l'interruttore a levetta del **Wi-Fi**.
 4. Selezionare l'icona **+** per aggiungere una rete. Il terminale esegue una scansione delle reti Wi-Fi disponibili.
 5. Scegliere la rete desiderata dall'elenco e inserire la password Wi-Fi oppure selezionare **Aggiungi manualmente** e inserire il nome (SSID) della rete Wi-Fi e la password del Wi-Fi.
 6. Selezionare il segno di spunta per confermare.
Il terminale imposta automaticamente la rete come predefinita e vi si connette.
A questo punto, nella parte superiore del display compare l'icona Wi-Fi.

2.6.3 CAMBIARE IL WI-FI

Una volta che il terminale è stato collegato, come descritto nei punti [2.6.1](#) o [2.6.2](#), se è necessario modificare l'utilizzo del Wi-Fi, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Accedere al [Menu amministratore](#).
2. Selezionare **Rete > Wi-Fi**. A questo punto è possibile:
 - Attivare o disattivare il Wi-Fi utilizzando l'interruttore a levetta **Wi-Fi**.
 - Modificare le impostazioni IP.
 - Aggiungere un'altra rete come descritto sopra.

2.6.4 FAILOVER CELLULARE

Sia per la versione [2.6.1](#) che per la [2.6.2](#), il Terminale di pagamento V400m può passare automaticamente all'elaborazione dei pagamenti tramite connessione cellulare quando la connessione a Internet si interrompe. Per questo è necessario avere un abbonamento alla carta SIM per il proprio terminale.

In caso di dubbi, contattare il nostro team di assistenza DISH all'indirizzo www.dish.co/contact.

2.7 AUTONOMO – AZIONI FACOLTATIVE¹

Quando si utilizza il Terminale di pagamento V400m come terminale indipendente, **NON** collegato a DISH POS/ DISH POS Lite, è possibile eseguire le seguenti operazioni.

2.7.1 VISUALIZZAZIONE, STAMPA E AZZERAMENTO DEI TOTALI

Il terminale può generare un report sui totali, fornendo una panoramica degli importi totali per vendite, rimborsi, mance (mance) e cancellazioni elaborati dal terminale dall'ultimo ripristino del report. Reimpostando il report, è possibile utilizzare questa funzionalità per ottenere i totali giornalieri o i totali dei turni.

a. Ottieni il report sui totali:

1. Vai a [Menu amministratore](#).
2. Seleziona **Totali**.
3. Seleziona un'azione:
 - **Visualizza**: mostra il report Totali per il periodo mostrato nella parte superiore del report.
 - **Stampa > Sì**: stampa il rapporto Totali.
(Facoltativo) Per azzerare il contatore dopo aver stampato i totali (giorno o turno), selezionare **Sì** quando richiesto con **Azzerare totali?**
 - **Reimposta > Sì**: avvia un nuovo periodo di reporting. I totali del periodo precedente non vengono più visualizzati.

b. Ripristino automatico

Per reimpostare automaticamente i totali ogni giorno a un'ora specifica, contattare il nostro team di supporto DISH all'indirizzo www.dish.co/contact.

2.7.2 RISTAMPA DELLA RICEVUTA DI UNA TRANSAZIONE

Per stampare un'altra copia della ricevuta dell'acquirente o del commerciante per una transazione specifica:

- Vai al [Menu amministratore](#).
- Seleziona **Transazioni**.
- Seleziona la transazione per la quale desideri ristampare una ricevuta.
- Seleziona **Ricevute**, quindi la ricevuta che desideri stampare: **Ricevuta acquirente** o **Ricevuta commerciante**.
- Seleziona **Stampa**.
- Selezionare **Annulla** per tornare al punto in cui è possibile selezionare e stampare l'altra ricevuta oppure selezionare **Annulla** ripetutamente fino alla chiusura del Menù Amministrazione.

¹ Queste azioni si applicano solo quando il terminale DISH Pay non è collegato al DISH POS o al DISH POS Lite.

2.7.3 RIBALTAMENTO SUL DISPOSITIVO

Il terminale ha una funzione di ribaltamento integrata. Ciò consente ai tuoi ospiti di pagare le mance senza contanti tramite il terminale di pagamento.

1. Aggiungi l'importo che deve essere pagato sul tuo terminale.
2. Apparirà la schermata delle mance (vedi immagine).
3. Lascia che il cliente scelga l'importo che vuole lasciare.
4. Utilizza la carta o il telefono del tuo cliente per pagare sul terminale.
5. La ricevuta del pagamento verrà stampata automaticamente.
6. L'importo della mancia sarà indicato sulla ricevuta.



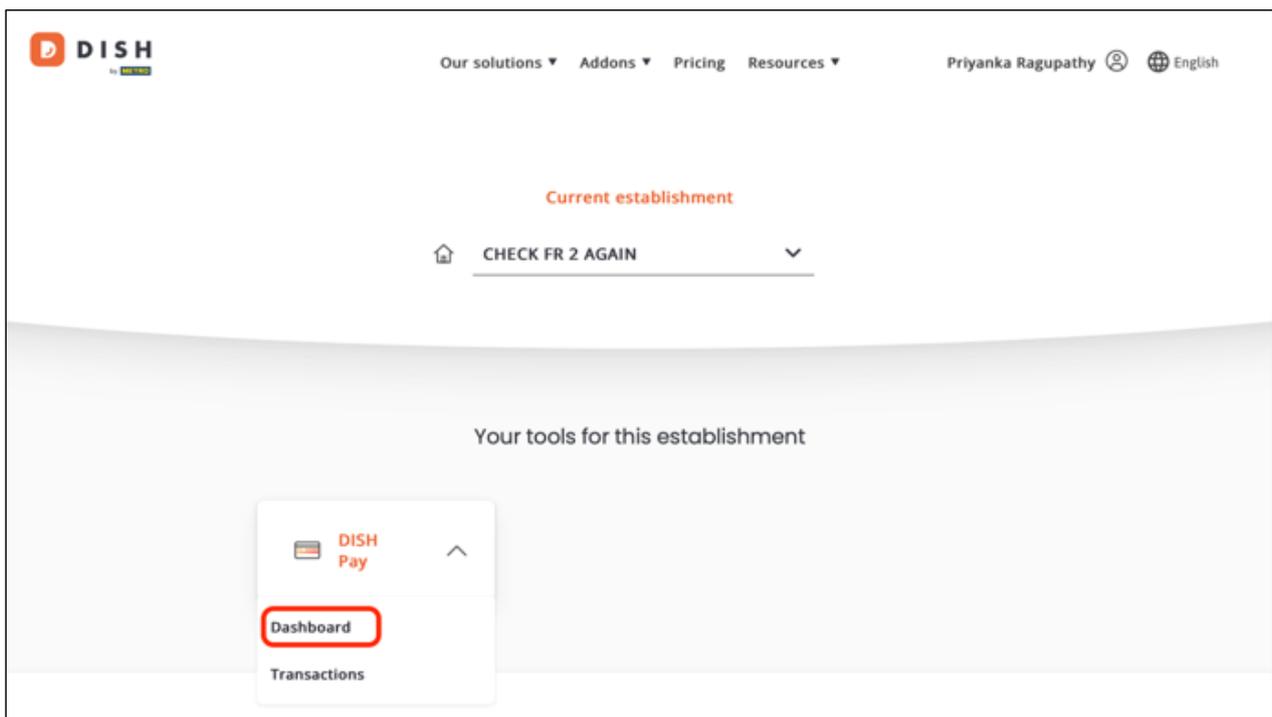
La funzione di mancia è impostata per impostazione predefinita. Se desideri modificarlo, contatta il nostro team di supporto DISH all'indirizzo www.dish.co/contact.

2.7.4 CRUSCOTTO¹

L'accettazione delle transazioni è un aspetto cruciale della vostra attività e il monitoraggio del fatturato delle carte è altrettanto importante. Rimanete informati collegandovi al vostro Dashboard, dove potrete monitorare le transazioni, i pagamenti e altre informazioni relative al conto.

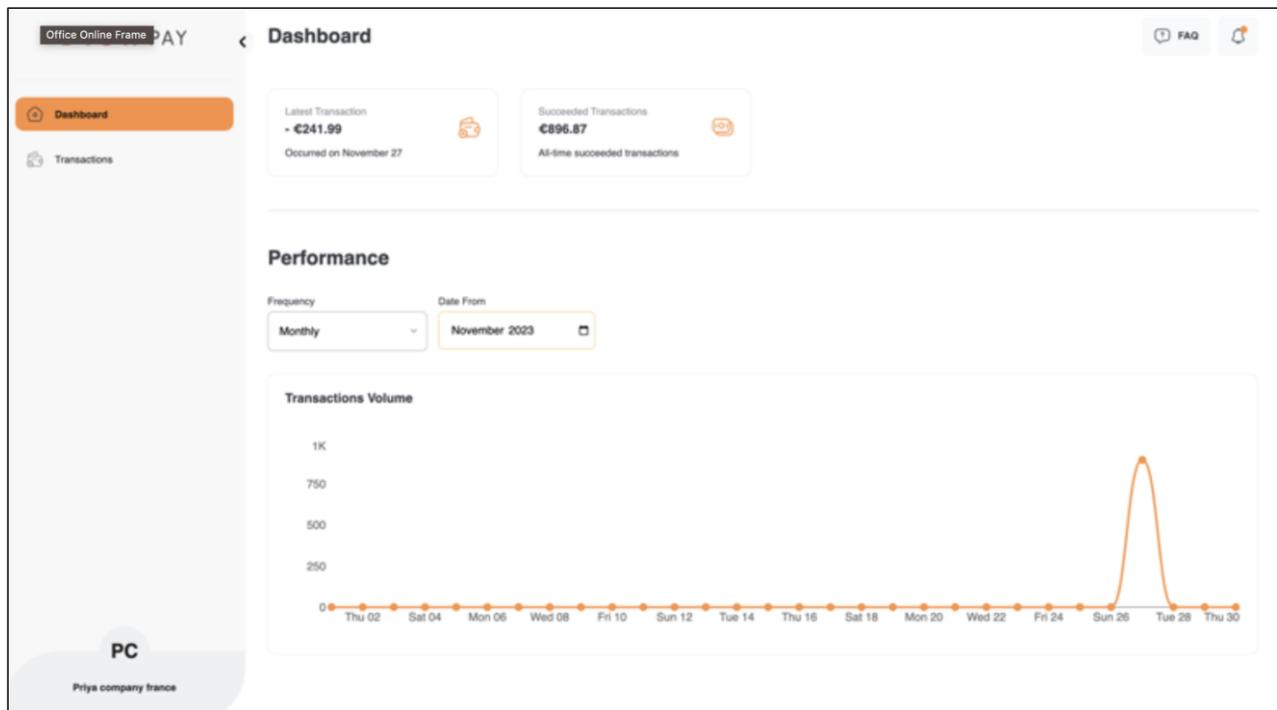
Per farlo, accedete al vostro account dish.co e accedete alla Dashboard cliccando su DISH Pay:

1. Collegarsi a dish.co.
2. Accedere al proprio account dish.co utilizzando le proprie credenziali.
3. Selezionare **DISH Pay**.



¹ Il cruscotto potrebbe essere disponibile in futuro per i terminali DISH Pay, quando sono collegati a DISH POS o DISH POS Lite.

4. Fare clic su **Dashboard**.
5. Selezionare **Transazioni** sul lato sinistro dello schermo per accedere alle informazioni pertinenti.
6. Esaminare i dati, personalizzare ed esportare i rapporti, se necessario.



Per ulteriori informazioni, consultare il sito [DISH Support](#) (è richiesto il login). Per ulteriori domande, contattare il nostro team di assistenza DISH all'indirizzo www.dish.co/contact.

2.8 SPEGNERE IL TERMINALE

Per spegnere il terminale:

- Accedere al [Menu amministratore](#) e selezionare **Spegnere**.
- Tenere premuto il tasto **Annulla** finché (dopo 5-20 secondi) il display non si spegne.

2.9 CHIEDERE ASSISTENZA

Se si verifica un problema con il terminale di pagamento e non si riesce a risolverlo da soli, contattare il Team di assistenza DISH all'indirizzo www.dish.co/contact fornendo le seguenti informazioni:

- Numero di serie del terminale: questo numero è disponibile nelle [Informazioni sul dispositivo](#) e stampato sul retro del terminale (ad esempio, S/N: 123-456-789).
- Descrizione del problema: fornire una descrizione dettagliata del problema. Se riguarda il processo di pagamento o una transazione specifica, indicare l'ora esatta e l'importo della transazione.
- Riferimento PSP della transazione, se disponibile.